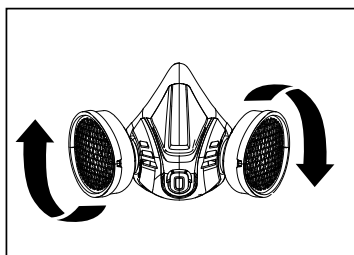


UWAGA! Zachowaj niniejszą instrukcję obsługi w celach informacyjnych.

Przed użyciem półmaski i dedykowanych filtrów należy uważnie i ze zrozumieniem przeczytać instrukcję. Podczas użytkowania należy przestrzegać wytycznych i zaleceń w niej zawartych. Półmaski SPARTUS® spełniają wymagania Rozporządzenia (UE) 2016/425 i posiadają odpowiedni znak CE oraz zostały przebadane zgodnie z normą EN 140:1998.

Instrukcja montażu

A – półmaska, B – filtr



A1 Przed założeniem należy zamontować dwa adaptory z filtrami.



A2 Poluzuj nagłowię. Trzymaj półmaskę w pozycji zakrywającej nos i usta.



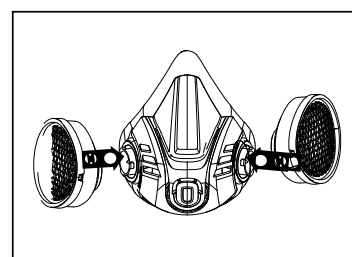
A3 Umieść górną część nagłowia na czubku czaszki. W celu dopasowania maski, wyreguluj nacisk paskami nagłowia.



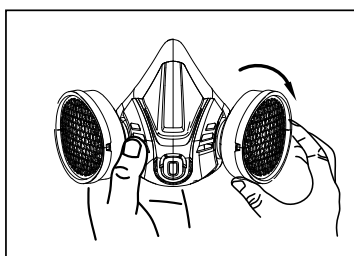
A4 Poluzuj dolną część nagłowia i umieść ją na szyi, a następnie pociągnij do właściwej pozycji, aby uzyskać szczelność maski.



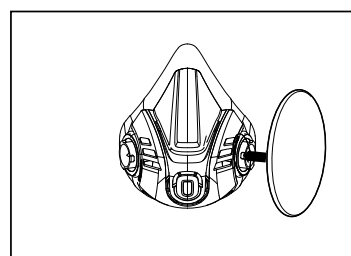
A5 Przyścisnij dłonią pokrywę zaworu wydechowego i wykonaj delikatny wydech. Dopasowanie jest prawidłowe, jeśli nie czuć przepływu powietrza między twarzą a maską. W przypadku nieszczelności należy zmienić położenie respiratora i wyregulować napięcie nagłowia, aby wyeliminować przecieki. Powtórz kontrolę dopasowania.



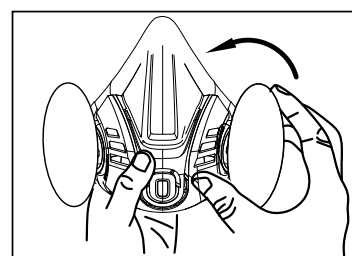
B1 Wyrównaj adapter filtra gazu z podstawą złącza w masce i złóż je razem. Dokręć kasetę zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



B2 W celu zdemontowania adaptera filtra, obróć go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



B3 Wyrównaj adapter filtra cząstek stałych z podstawą złącza w masce i złóż je razem. Dokręć kasetę zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



B4 W celu zdemontowania adaptera filtra, obróć go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Instrukcja użytkowania

Półmaski SPARTUS® przystosowane są do montażu dwóch filtrów chroniących przed szkodliwym środowiskiem podczas pracy. Skuteczność ochrony uzależniona jest od rodzaju zastosowanych filtrów.

Półmaski SPARTUS® są kompatybilne z następującymi kombinacjami filtrów:

Model filtra	Rodzaj ochrony
SPARTUS®50	Do stosowania przeciwko gazom i oparom organicznym o temperaturze wrzenia > 65°C
SPARTUS®100 / SPARTUS®200	Do stosowania przeciwko niektórym gazom i parom organicznym oraz nieorganicznym, amoniakowi i organicznymi pochodnymi amoniaku, dwutlenkowi siarki i innym kwaśnym gazom i oparom
SPARTUS®10 / SPARTUS®60	Do stosowania w celu ochrony przed cząstkami stałymi lub ciekłymi w stanie rozpylonym

(wymienione powyżej właściwości dotyczą użytkowania maski z dwoma filrami)

Środki ostrożności

Należy natychmiast opuścić zanieczyszczony obszar i wymienić respirator, jeśli:

- półmaska uległa uszkodzeniu;
- czujesz lub wyczuwasz zanieczyszczenia albo pojawia się podrażnienie;
- oddychanie staje się trudne;
- pojawiają się zawroty głowy lub inne dolegliwości.

1. Półmaska nie dostarcza tlenu i nie należy jej używać w atmosferze zawierającej mniej niż 19,5% tlenu.
2. Nie używaj tej półmaski w atmosferze wzbogaconej w tlen oraz atmosferze zanieczyszczonej substancjami wybuchowymi.
3. Zarost twarzy może być przyczyną nieszczelności maski.
4. Przed użyciem sprawdź dopasowanie części twarzowej.
5. Półmaskę należy stosować z dwoma filrami.
6. Wymiany filtrów należy dokonywać z dala od zanieczyszczonych obszarów.
7. Jeśli nie możesz uzyskać szczelnego dopasowania, nie wchodź na skażony obszar.

Przygotowanie przed użyciem

Półmaskę należy sprawdzić przed użyciem, aby upewnić się, że nie jest uszkodzona. Należy wymienić uszkodzone lub wadliwe części. Wykonaj poniższe czynności:

1. Sprawdź półmaskę pod kątem pęknięć, odkształceń, rozdarć i zabrudzeń.
2. Upewnij się, że paski nagłowia są nienaruszone i mają dobrą elastyczność.
3. Sprawdź wszystkie plastikowe i gumowe części pod kątem pęknięć lub zużycia.
4. Sprawdź, czy oddychanie jest płynne i czy nie ma nieszczelności.
5. Sprawdź, czy filtry są zgodne ze środowiskiem pracy.

Czyszczenie i przechowywanie

Zaleca się czyszczenie po użyciu:

- wyjmij filtry przed czyszczeniem,
- wyczyść część twarzową alkoholem medycznym i pozostaw do wyschnięcia w temperaturze pokojowej,
- oczyszczony respirator, gdy nie jest używany, powinien być przechowywany w oryginalnym opakowaniu lub pojemniku z dala od skażonych obszarów. Pamiętaj, aby przechowywać z dala od bezpośredniego światła dziennego lub jakiegokolwiek źródła ciepła.

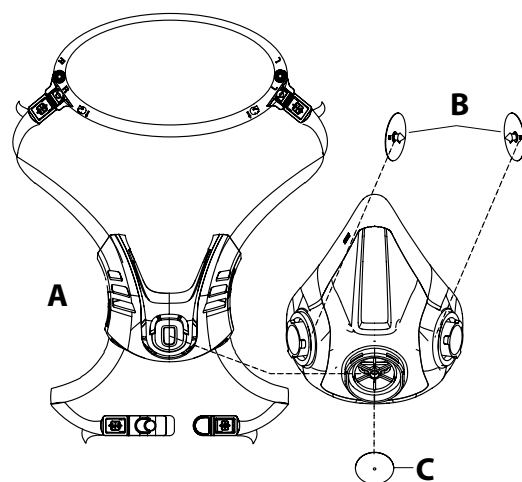
Wymiana części eksploatacyjnych

Nagłowia

1. Zdejmij pokrywę zaworu/zespół nagłowia maski, odciągając od uszczelnienia twarzy.
2. Wymień pokrywę zaworu/zespół nagłowia maski, dopasowując części i zatraskując je razem. Powinien być słyszalny klik świadczący, że części zostały umieszczone prawidłowo.

Zawór wydechowy

1. Zdejmij pokrywę zaworu/zespół nagłowia maski, odciągając od uszczelnienia twarzy.
2. Wyjmij zawór wydechowy z gniazda, wyciągając każdy trzpień zaworu oddzielnie z otworów.



- A Zespół nagłowia maski
- B Zawory wdechowe
- C Zawór wydechowy

3. Zamontuj nowy zawór wydechowy, wkładając trzpień i przeciągając je z przeciwnej strony, aż zatrzasną się na swoim miejscu. Upewnij się, że są prawidłowo osadzone.

4. Załóż pokrywę zaworu/zespół nagłowia maski.

UWAGA: Przeprowadź kontrolę uszczelnienia pod ciśnieniem, aby upewnić się, że zawór wydechowy działa prawidłowo.

Zawory wdechowe

1. Zdejmij pokrywę zaworu/zespół nagłowia maski, odciągając od uszczelnienia twarzy.

2. Wyjmij zawory wdechowe z gniazd, wyciągając trzpień zaworu z otworów.

3. Zamontuj nowe zawory wdechowe, wkładając trzpień i przeciągając je z przeciwnej strony, aż zatrzasną się na swoim miejscu. Upewnij się, że są prawidłowo osadzone.

Adapter filtra maski / filtr

1. Zdejmij pokrywę zaworu/zespół nagłowia maski, odciągając od uszczelnienia twarzy.

2. Wyjmij uszczelnienie twarzy z uchwytu adaptera filtra/filtra.

3. Wymień adapter filtra/filtr.

4. Załóż pokrywę zaworu/zespół nagłowia maski, zatraskując go na swoim miejscu.

Data produkcji

Na elementach produktu znajdują się oznaczenia, które informują o dacie produkcji oraz sposobie jej odczytania, jak w poniższym przykładzie:



Data produkcji = 7 miesiąc, 2022 rok (07.2022)

Konserwacja

Używaj tylko oryginalnych części zamiennych. Po użyciu półmaskę należy sprawdzić i wyczyścić.

Wymienić uszkodzone części.

Użyte piktogramy



Zobacz instrukcję obsługi producenta



Okres przydatności



Zakres temperatur przechowywania



Maksymalna wilgotność przechowywania



Filtr cząstek wielokrotnego użytku

FILTRY SPARTUS®

Przed użyciem filtrów należy uważnie i ze zrozumieniem przeczytać instrukcję oraz podczas użytkowania przestrzegać wytycznych i zaleceń w niej zawartych. Niewłaściwe zastosowanie może być przyczyną poważnych obrażeń, uszczerbku na zdrowiu lub śmierci.

Instrukcja użytkowania

1. Przed użyciem sprawdź filtr i opakowanie. Upewnij się, że filtr nie jest uszkodzony. Nie używaj, jeśli na filtrze są dziury, odkształcenia lub pęknięcia.
2. Filtr należy używać tylko zgodnie z jego typem i klasą. Przed użyciem zapoznaj się z oznaczeniem na filtrze i wybierz odpowiedni do zagrożenia.
3. W przypadku trudności z oddychaniem, wycucia zapachu zanieczyszczeń, zawrotów lub bólu głowy, podrażnienia lub innego dyskomfortu należy natychmiast opuścić strefę zagrożenia i wymienić filtr.

Ostrzeżenia

1. Filtry nie wytwarzają tlenu, używaj powietrza do oddychania o normalnej jakości. Nie używaj ich w przypadku zagrożenia niedoborem tlenu lub w atmosferze wzbogaconej w tlen.
2. Używanie gazowych lub kombinowanych urządzeń ochrony dróg oddechowych, zwłaszcza tych, które nie są bezpośrednio połączone z maską, podczas pracy z otwartym ogniem lub kroplami ciekłego metalu może spowodować zagrożenie zapłonu filtrów zawierających węgiel drzewny, co może wygenerować substancje o wysokim poziomie toksyczności.
3. Nie używaj w atmosferze zanieczyszczonej substancjami wybuchowymi.
4. Przechowywanie w warunkach innych niż określone przez producenta może mieć wpływ na trwałość.
5. Postępuj zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi używania filtrów.
6. Nie modyfikuj i nie nadużywaj produktu.

Ograniczenia użycia

Filtrów nigdy nie należy używać w następujących warunkach:

- zawartość tlenu w atmosferze jest poniżej 19,5%,
- w środowisku wzbogaconym w tlen, gdzie stężenie tlenu przekracza 23,5% i wzrasta.
- rodzaj gazu trującego jest nieznan (filtr powinien być używany zgodnie z typem i klasyfikacją na etykiecie filtra),
- stężenie szkodliwych gazów przekracza 0,1%,
- w przypadku zastosowań nie określonych w instrukcji, skontaktuj się z dystrybutorem lub producentem.

Konserwacja

Filtr gazowy nie nadaje się do ponownego użycia i nie wymaga czyszczenia ani konserwacji. Filtr cząstek jest wielokrotnego użytku – zdejmij go po użyciu i umieść w oryginalnym opakowaniu.

Przechowywanie

Przechowywać w warunkach określonych przez producenta, w innym przypadku może to wpłynąć na jego klasyfikację i trwałość produktu. Filtry należy przechowywać w środowisku suchym, czystym, o niskiej wilgotności i wolnym od zanieczyszczeń. Nie używać poza określonym terminem przydatności.

Filtry gazowe SPARTUS®

Na żywotność filtra gazowego ma wpływ rodzaj, lotność i stężenie zanieczyszczeń powietrza oraz warunki środowiskowe, takie jak temperatura, ciśnienie atmosferyczne i wilgotność. Filtry SPARTUS® spełniają wymagania Rozporządzenia (UE) 2016/425 i normy zharmonizowanej EN 140:1998.

Specyfikacja

Oznaczenia: ①Typ / ②Rodzaj ochrony przeciw gazom i oparom / ③Kolor filtra: A-Braźowy, B-Szary, E-Żółty, K-Zielony / ④A – przeciwko gazom i oparom organicznym o temperaturze wrzenia > 65°C / ⑤B – przeciwko niektórym gazom i oparom nieorganicznym / ⑥E – przeciwko dwutlenkowi siarki oraz innym kwaśnym gazom i oparom / ⑦K – przeciwko amoniakowi i organicznym pochodnym amoniaku

①Typ	②Rodzaj ochrony	③Kolor
A1	④A	Braźowy
B1	⑤B	Szary
E1	⑥E	Żółty
K1	⑦K	Zielony
A1 E1	④A ⑥E	Braźowy, Żółty
A1 B1	④A ⑤B	Braźowy, Szary
A1 B1 E1	④A ⑤B ⑥E	Braźowy, Szary, Żółty
B1 E1 K1	⑤B ⑥E ⑦K	Szary, Żółty, Zielony
A1 B1 E1 K1	④A ⑤B ⑥E ⑦K	Braźowy, Szary, Żółty, Zielony

(wymienione powyżej właściwości dotyczą użycia do maski z dwoma filtrami)

Opis oznaczeń

Oznaczenie	Klasa filtra	Rodzaj filtra	Kolor
A1	1	przeciwko gazom i oparom organicznym o temperaturze wrzenia > 65°C	Braźowy
B1	1	przeciwko niektórym gazom i oparom nieorganicznym	Szary
E1	1	przeciwko dwutlenkowi siarki oraz innym kwaśnym gazom i oparom	Żółty
K1	1	przeciwko amoniakowi i organicznym pochodnym amoniaku	Zielony

(klasa 1 to filtry o małej pojemności)

Filtry cząstek SPARTUS®

Na żywotność filtra cząstek stałych mają wpływ takie czynniki jak stężenie cząstek stałych w powietrzu, częstotliwość oddechów użytkownika, temperatura i wilgotność otoczenia. Jeśli filtr cząstek stałych jest brudny, uszkodzony lub znacznie wzrasta opór przy wdychaniu, należy go natychmiast wymienić. Filtry SPARTUS® spełniają wymagania Rozporządzenia (UE) 2016/425 i normy zharmonizowanej EN 14387:2004+A1:2008.

Specyfikacja

Model	Typ	Rodzaj ochrony
SPARTUS®10 / SPARTUS®60	P3 R	przed cząstkami stałymi lub ciekłymi w postaci rozpylonej

(Filtr cząstek stałych jest przeznaczony do wielokrotnego użytku – oznaczenie „R”)